

中华民国史资料丛稿

译 稿

一号作战之三

广 西 会 战

上

日本防卫厅防卫研究所战史室著
天津市政协编译委员会译

中华书局

中华民国史资料丛稿

译 稿

一号作战之三

广 西 会 战

上

日本防卫厅防卫研究所战史室著
天津市政协编译委员会译

中 华 书 局

中华民国史资料丛稿

译 稿

一号作战之三

广西会战

上

日本防卫厅防卫研究所战史室著
天津市政协编译委员会译

中华书局排印

(北京王府井大街36号)

北京体育报社印刷厂印刷

1985年2月印刷 定价：1.50元

中华民国史资料丛稿编印凡例

一、编印《中华民国史资料丛稿》的目的在于组织协作，征求意见，反映工作进展情况。

二、《丛稿》暂由中国社会科学院近代史研究所中华民国史研究室负责编辑。

三、《丛稿》专登有关中华民国史资料一类的稿件，供历史教学、研究工作参考。每辑字数不定。

四、所有中华民国史初稿及其所附资料，一般都先在《丛稿》登载，广泛征求意见，然后改为定稿。但《丛稿》登载过的稿件，将来《中华民国史》一书及其所附资料不一定全都编进去。

五、欢迎投稿，但只限于中华民国史及有关资料。

六、欢迎对《丛稿》提出批评意见。

译 者 说 明

《广西会战》，是日寇侵华战争中一号作战的第三部分，又称“打通法属印度支那作战”，分上、下两册。书中所述主要内容，是1944年6月至1945年1月间，日寇侵华军为打通粤汉路南段而进行的侵略战争经过。上册主要介绍“会战准备”、“成都空战”、“宜昌争夺战”；下册，重点说明日寇侵略我广西省桂林、柳州的战争经过。

此书为日本政府防卫厅所写，1969年出版；作者仍是顽固地站在军国主义立场上，为总结其侵略经验和教训，宣扬军国主义观点，掩盖其侵略罪行，以侵略者的嘴脸叙述侵华战史的。本书对此未予批判，均按原文译出，读者定能批判其军国主义观点，而参考其中有用的史料。

本书由天津市政府协编译委员会尹福泽同志翻译，李作民、田琪之、孙立民同志审校；译稿采用节译方法，凡无关宏旨的部分，即予删节。由于译者水平所限，错译之处，实所难免，谨请读者不吝指正。再者，日文原书中，往往有不确或错误之处，甚至有自我吹嘘之处，译者和编者难于一一注出，亦请知情者予以指正为至祷。

本书译好后，由中国社会科学院近代史研究所民国史研究室编辑，作为《中华民国史资料丛稿》资料出版，并此致谢。

目 录

原著前言.....	(1)
凡 例.....	(3)
第一章 第23军的湘桂作战及第一期作战.....	(4)
一 第23军的沿革及现状.....	(4)
进攻广东及压制广西.....	(5)
攻取香港.....	(10)
二 湘桂作战的准备.....	(12)
作战计划.....	(12)
空军作战及防空.....	(16)
三 实行第一期作战(牵制第7战区).....	(18)
准备攻势和敌情.....	(18)
攻势的实施——开始作战.....	(22)
第104师团的渡河.....	(24)
第22师团攻取龙门.....	(24)
独立步兵第8旅团进占从化.....	(25)
独立混成第22旅团攻取台山.....	(25)
第104师团攻击清远北方主阵地.....	(26)
第104师团向连江追击.....	(27)
第一期作战结束.....	(38)
第一期作战的成果.....	(30)
四 韶关作战问题.....	(32)

第二章 1944年9月第5航空军对作战的指导…… (35)

一 空军作战的一般状况	(35)
二 5—8月对作战的指导概要	(37)
战场上的制空和截击	(37)
协助地面作战的空中歼灭战	(37)
三 美空军（主要是第14空军）的状况	(40)
“卜”号作战的发起	(40)
初期战斗状况	(41)
6月的战斗状况	(41)
7月的战斗状况	(42)
第14空军燃料的情况	(43)
衡阳陷落后的作战	(44)
四 对以成都为基地的B29空中歼灭战	(46)
攻击的准备	(47)
第一次攻击成都（9月8日）	(47)
第二次攻击成都（9月26日）	(51)
第三次攻击成都（10月7日）	(52)
第20超重轰炸机团改变部署	(54)
第四次攻击成都（10月26日）	(55)
第五次攻击成都（10月29日）	(56)
五 协助“卜”号作战	(56)
8月下旬的状况	(56)
9月第一周的状况（8月29日—9月4日）	(59)
9月第二周的状况（9月5日—10日）	(61)
9月第三周的状况（9月11日—17日）	(63)
9月第四周的状况（9月18日—24日）	(67)

飞行第22战队返回国内	(70)
9月第五周的状况（9月24日—10月1日）	(75)
10月第一周的状况（10月2日—8日）	(79)
10月第二周的状况（10月9日—15日）	(80)

第三章 宜昌敌我攻防战 (84)

一 攻防经过的概要	(84)
地势	(84)
1940年夏攻占宜昌及其阵地堡垒化	(84)
二 步兵第231联队的宜昌防御部署占领并加强阵地	(86)
三 彼我攻防战	(89)
1944年6月向宜昌地区最右翼阵地的反攻	(89)
6月10日的状况	(90)
6月20日出击战斗状况	(92)
7月份西陵山地区羽黑阵地附近的战斗	(94)
对杨树岭及土垒阵地的反攻	(100)
必胜山附近9月的战斗	(101)

第四章 新设第6方面军及行使统帅权 (104)

一 第6方面军新设的经过	(104)
就捷号作战问题，大本营与派遣军的磋商	(104)
中国派遣军的研究	(106)
1号作战计划的修订	(107)
大本营与第11军的磋商	(109)
二 第6方面军的设立	(112)
三 统帅权的行使	(113)

一般状况	(113)
统帅权行使的程序和要领	(114)
敌情	(115)
开始行使统帅权的措施	(116)
四 作战计划的制订	(117)
与第5航空军共同研究	(117)
关于后方事项的研究	(118)
制订作战计划极应考虑的事项	(118)
第二期作战计划的制订	(119)
五 作战指导及方面军参谋长与波集团的联络	(121)
发布攻取桂柳命令	(121)
方面军对前途的忧虑	(123)
努力推进后方	(124)
宫崎参谋长访问第23军战斗司令所	(125)
第五章 第23军进攻丹竹	(129)
一 第二期作战（柳州作战）的准备	(129)
修订作战计划	(129)
联合军的状况	(130)
西江水路的疏通和兵站的设置	(131)
第104师团的作战准备	(132)
第22师团战斗力的补充	(132)
后方储运	(133)
攻势计划	(133)
转入攻势与设置第23军战斗司令所	(134)
二 攻势开始——向梧州进军	(135)
发动攻势	(135)

第23军主力西进.....	(139)
进入梧州.....	(144)
三 攻占丹竹和准备下期作战.....	(151)
攻占丹竹、平南.....	(151)
第23军的作战指导.....	(153)
10月上旬的状况、独立混成第23旅团攻占桂平.....	(155)

前　　言

一 中国派遣军于1938年以来，以攻占武汉、广州为转机，以后即努力整顿占领地区内的治安。同时，命第11军以武汉地区为基地，随时以短期作战击败中国野战军。事变虽然旷日持久，但迄未实现大规模的进攻战，即行转入对英、美作战。然而，在太平洋战局对我方渐趋不利的1944年春，却断然发起了一场纵贯中国大陆南北、接连法属印度支那的大规模野战。这一战争的目的是要摧毁活跃于中国大陆美国空军的基地，防止对我本土的空袭，并确保中国东海的海上交通。此外随着太平洋战局的紧迫，进而确保与南方军①的陆上联系。

作战由华北（河南）开始，经华中（湖南）、华南（广西）以迄贵州，直到法属印度支那和广东，贯通中国大陆南北，这一作战士达1,500公里，动员总兵力约51万，击溃重庆军约100万②，可以说是大规模的远征。然而还必须克服兵团素质低劣、军需补给困难，特别是燃料断绝等等不利条件，同时又不得不在美空军的制空情况下进行作战。此外，作战时间虽持续到1945年春，但随着战局的恶化，中国派遣军不得不以其主力部队准备与可能在中国登陆的美军作战。

二 此等作战当时统称为“1号作战”，在华北的作战称之为“京汉作战”（简称“匚”号）在华中、华南的作战分别称为“湘桂作战”和“打通粤汉路南段作战（简称“卜”号）。

“1号作战”的原委和发布命令，以及有关在华北作战的情况等，在《河南会战》一书中已有记载，有关“湘桂作战”前半段状况，特别是攻占衡阳的情况，在《湖南会战》一书中已有叙述。

本书题名为《广西会战》，继《湖南会战》一书后，记述了湘桂作战后半段的状况。书中首先叙述1944年夏策应第11军进攻衡阳的第23军在华南的作战情况和第5航空军的作战情况，特别对美国空军袭击日本内地、重庆军反攻宣

①指日本派往东南亚地区的侵略军。

②此数不确，过于夸大。——编者。

昌以及对付联合军（指盟国军——译注）等实际情况，也作了叙述，然后进入正题，记述对中国西南要冲桂林、柳州地区的作战，特别是有关第6方面军的新设及其统率第11军、第23军进行桂柳作战和向贵州追击以及开始反转的情况。此外还涉及法属印度支那北部作战的情况。最后，就1号作战的目的大半完成，以及第23军司令部和部分兵团返回广东地区，对付美军在中国东南沿海登陆的情况，进行叙述，结束本书。

三 在此次作战期间，联合军在中国、缅甸、印度战区，以打通印度支那的补给线（利多公路）和向缅甸反攻作为目标；重庆军还命其机动兵力断然向缅甸出击。这样，重庆军形成东、西两线腹背作战。对此，蒋介石总统也曾慨叹：“1944年是中国方面长期抗战最坏的一年”。

1号作战演变的情况，因与太平洋方面战局的进展也有很大关联和影响，故在本书中也作了简单的记述。

凡例

- 一、所用时间一般为日本中央标准时刻①
- 二、关于军事符号，以当时使用的符号为原则。
- 三、日军各军及各师团的秘密代号以及为本作战所特定的保密名称如下：

本作战所用 保密代号	秘密代号	军或师团	本作战所用 保密代号	秘密代号	军或师团
总	荣	中国派遣军	櫻	第20军	
	甲	华北方面军	幸	第3师团	
	统	第6方面军	鹿	镜	第13师团
旭	吕	第11军	健	椿	第34师团
	登	第13军	光	冬	第37师团
南	波	第23军	宫	鲸	第40师团
	吕武	第34军		广	第58师团
正	原	第22师团	竹	极	第27师团
贞	凤	第104师团		开	第64师团
鹿	节	独立混成第22旅团	堤	桧	第68师团
宪	纯	同 第23旅团	岩	嵐	第116师团
	潮	同 第19旅团		藤	第39师团
	肝	独立步兵第八旅团		峰	独立混成 第17旅团
岩		独立步兵第98大队		隼	第5航空军

①所谓日本中央标准时刻，较我国所用时刻前提1小时。

第一章 第23军的湘桂作战及第一期作战

一 第23军的沿革及现状

华南一带地方，本来为设于华北、华中的中国中央政府政令所达不到的地区，地方割据色彩极浓，历史上又是列强，特别是英、荷、法侵略中国的跳板和根据地。它既反映出中国西南地区在政治上、经济上的特殊性，并成为中华民族革命的据点，同时还具有英、荷、法诸国权益所在地的特色。蒋介石（后为总统）①利用民族革命的机会，于1926年由广东发起北伐战争，1928年成为国民政府主席，至1931年统一了全中国。在此期间，广东、广西成为近代中国革命的温床，形成所谓军阀、政客抵制中央化或互相争夺的局面。1928年汪精卫成立广东政府②，1936年陈济棠、李宗仁、白崇禧等西南派将领结成同盟等。尤其是广西自1934年以来实行了地方割据“三自政策”（自治、自卫、自给），成为半独立的状态。

另一方面，1921年在上海成立的共产党的势力，在人民战线的浪潮下公开或秘密地接近民族革命并推进国、共合作。然而，蒋介石将军的革命成功后，国、共即行分裂，至1931年毛泽东等在江西瑞金成立了工农政府。蒋介石实行剿共的结果，造成共产党1934年经四川入陕北的西迁北上（指红军长征——译注）。中共的活动另当别论，但中国的民族统一，同希望在中国大陆谋取经济发展的日本之间发生正面冲突。因此，不但日本改善日、华经济关系的意图未能得到中国的同意，反而激起了排日运动，其影响也在华南以各种形式出现。

在这当中，香港所起的作用也很大。自英国占领香港以来，即成为英国在华经济势力的根据地，作为自由贸易港的发展特别显著。自建成要塞后与新加坡同为英国的军事基地。

①蒋介石就任总统是1948年5月的事，与此相距甚远，故“后为总统”一语不确切。

——编者

②1927年汪精卫因张发奎、黄琪翔的反蒋失败和广州起义的发生，被迫下野出洋，并未组织广东政府。组织广东政府是1931年5月的事。

——编者

进攻广东及压制广西

由于中国事变①的爆发，使这些情况为之一变。1937年秋，战火从华北烧到华中，大本营在考虑攻占南京时，认为香港是华南地区最大的中转补给线，是我大陆沿岸封锁网最大的漏洞，无论如何是不能忽视的。大本营计划占领香港附近的平海半岛（香港东南约80公里）及澳门附近的三灶岛，利用空战轰炸粤汉铁路，以切断重庆军的主要补给线。为此，大本营命令下达第5军和第4飞行团的战斗序列及编组（1937年12月7日大陆命第18号），命令第5军司令官古庄千郎中将完成本作战。（1937年12月23日大陆命第23号）。

由于1937年12月12日发生了炮击和轰炸美国炮舰巴内号、英国军舰雷狄帕德号事件，海军坚决要求避免刺激英、美，因而第5军的作战刚要发动就停下来了。

然而，经由香港运往中国的货物量，从1937年3月份开始猛增，由原来月进口3,000万美元，现在月平均超过5,000万美元，1938年10月份左右月平均曾达到6,000万美元，估计占海外补给总额的80%。香港、广东不但是援蒋物资补给的基地，同时还是列强援蒋策划谋略的基地。在处理未经宣战的中国事变上，固然势非得已，但这种情况，无论如何也是不能容忍的。大本营在1938年秋，决定在武汉作战的同时攻取广州。8月22日下达攻取武汉的命令（大陆命第188号），随后于9月19日以大陆命第200号命令下达第21军及第4飞行团的战斗序列及编组，同日以大陆命第201号命令攻取广州，其主要内容如下：

一、大本营计划在攻占汉口前后，夺取敌在华南的重要基地。为了切断其主要对外联络补给路线，占领广州附近的主要地区。

二、第21军司令官应与海军协同作战，攻占广州附近要地。

第21军是由军司令官古庄千郎中将指挥的第5、第18、第104师团及第4飞行团作为骨干的部队。

当时根据第21军的报告，负责守备该方面的是余汉谋将军指挥的第4战区

①中国事变指1937年“七七”芦沟桥抗日战事。

——译者。

的正规军约13个师11万人，主要配备于广州附近（正规军约8个师、2个旅、民团2个师），另以部分兵力分别驻守于福建省（约5个师）、广西西南沿海（广西民团5个师）一带。此外，广西军的主力几乎全部奉调北上。

第21军与海军（盐泽幸一海军中将指挥的第5、第9战队基干）协同作战，在澎湖岛马公附近集合，命其主力于10月12日在“大亚湾”登陆，沿惠州（惠阳）——增城地区前进，途中击溃重庆军，于10月21日攻下广州，并切断了粤汉铁路。第5师团与海军陆战队共同攻下虎门要塞，溯航珠江进抵佛山附近。这样，第21军于11月初就已占领和控制了广州附近重要地区。大本营于10月23日发布命令：“第21军应与海军协力，占领虎门、石龙、广州、三水间的地区，切断粤汉线及珠江沿岸敌补给线”。（大陆命第220号）至此，第21军占领了广州附近的重要区域，已转入压迫敌军的态势。

为了进行对抗，蒋介石急速任命李济深将军为第4战区司令长官，张发奎将军为华南防卫总司令，但在广州陷落后，第4战区的中心移至广西省，命张发奎为该战区司令长官。又以广东北部韶关附近为中心，任命余汉谋将军为前敌总司令。

攻取广东的作战，结合武汉的占领，使尔后中国的海外补给路线只有依靠法属印度支那公路、缅甸公路及西北运输路线，这对政略、战略两方面影响极大，迫使蒋政权只得退避内地，别无他途了。

再有，大本营根据海军的迫切要求，于1939年2月命令进攻海南岛（广州西南约500公里）（2月19日大陆命第26号）控制其南、北两岸的要地。同年6月命令攻占汕头（广州以东35公里）。10月命令切断南宁（广州以西600公里）——龙州（南宁西南约150公里）道路。（10月16日大陆命第375号）。1939年9月成立中国派遣军，第21军隶属其下，同时付与基本任务要点如下：

占领广州，汕头附近及海南岛北部重要地区，并切断敌之南方补给路线
（笔者注：根据天皇大命）。

广州附近的作战区域大致包括惠州、从化、清远、北江以及从三水到西江下游之间。如超越上述区域进行地面作战时，另行下令。（笔者注：根据参谋总长指示）。

控制海南岛南、北两岸重要区域，违反当时不扩大的方针，这是根据海军的强烈要求进行的；因为无论对该岛西南岸丰富矿产资源的开发，或者作为封锁中国南海的基地，都有此必要。南岸的三亚作为海、空军基地，对南方有极大的战略价值。所以海军方面决定以之作为重要基地，予以确保。

广西省群山巍峨，农产不丰，加以政治上军政要人争权夺利，成为全国最贫困的省份。经李济深、李宗仁、白崇禧等以此为地盘，自1928年左右积极开发，终于建设成为全国的模范省。在山青水秀，自然环境哺育下的广西人，具有一种独特的乡土气质，即富有勇往直前、热爱家乡的性格。在蒋介石北伐时（1926年开始）李、白均任前线指挥官，并立有很大战功，但由于与蒋介石的对立日益尖锐，结果于1928年李被监禁于湖南，白由北京亡命日本①。其后两人重返广西，推行所谓“三自政策”（自治、自卫、自给），加紧训练青年，实行征兵、加强民团组织，开发产业，修筑道路，建立起全国首屈一指的模范省。当时李、白最信赖的部下有夏威将军（第4战区副司令长官）、广西省主席黄旭初将军和第5战区司令长官李宗仁将军属下的李品仙将军（第5战区副司令长官）。

这样，李、白将广西搞成了半独立状态的国家，并与广东省的陈济棠暗中合作，扩张势力，对抗蒋介石。李、白在建设广西中，曾由日本聘请军事顾问并运来武器，我方以所谓西南派工作对之进行过指导。

前面提到，日军对法属印度支那或缅甸的国际联络补给线的作战，威胁了蒋政权。其部署经过如下：大本营为了加紧切断重庆方面的西南补给路线，于1939年10月命令切断南宁——龙州道路（1939年10月16日大陆命第375号）；第21军与海军（第5舰队基干）协同作战，派第5师团、台湾混成旅团从11月15日在钦县（南宁东南110公里）附近登陆，于同月24日攻下了南宁，另派第5师团的一部开往龙州；第21军命第5师团集结于南宁，台湾混成旅团集结于钦县附近，称为钦宁兵团，由第5师团长今村均中将负责确保该地区，并切断重庆军的补给路线。

①此不确。1928年蒋、桂尚无决裂，1929年之“武汉事变”后，李于香港、西贡、海防小住一个时期，并未被扣，亦未去过日本。

——编者